

NẠN NHÂN BUÔN NGƯỜI CÓ QUYỀN ĐƯỢC SỰ GIÚP ĐỠ

Trong tài liệu này có thông tin về sự giúp đỡ dành cho các nạn nhân buôn người.

Hệ thống giúp đỡ nạn nhân buôn người (Hệ thống giúp đỡ) là cơ quan chức năng chuyên giúp đỡ những nạn nhân buôn người ở tại Phần Lan.

Sự giúp đỡ dành cho ai?

Bạn có thể trở thành khách hàng của Hệ thống giúp đỡ nạn nhân buôn người nếu bạn là

- nạn nhân buôn người và vì thế bạn cần sự giúp đỡ.
- con của nạn nhân buôn người ở tại Phần Lan mà cần sự giúp đỡ.
- người hỗ trợ công tác điều tra vụ án buôn người và nếu bạn cần sự giúp đỡ đặc biệt.

Hệ thống giúp đỡ trợ giúp tất cả mọi người ở mọi lứa tuổi và quốc tịch, giới tính và tôn giáo. Kể cả công dân Phần Lan.

Bạn có thể được sự giúp đỡ mặc dù bạn đang ở Phần Lan không có giấy phép cư trú hợp pháp. Bạn có thể được sự giúp đỡ mặc dù chính bạn có thể đã có hành vi phạm tội.

Bạn có thể được sự giúp đỡ mặc dù bạn không tố cáo tội phạm

Bạn sẽ được sự giúp đỡ từ Hệ thống giúp đỡ mặc dù bạn không muốn báo cảnh sát về tội phạm buôn người. Hệ thống giúp đỡ không thông báo gì về bạn cho cảnh sát. Nếu bạn muốn tố cáo tội phạm, bạn sẽ được giúp đỡ về việc làm đơn tố cáo tội phạm.

Bạn có thể được giúp đỡ gì từ Hệ thống giúp đỡ?

Bạn có thể được sự giúp đỡ từ Hệ thống giúp đỡ khi bạn là khách hàng của Hệ thống giúp đỡ.

Ví dụ có thể được giúp đỡ về những điều sau:

- Tư vấn và hướng dẫn
- Giúp đỡ về việc làm đơn tố cáo tội phạm nếu bạn muốn tố cáo tội phạm
- Hỗ trợ và an ninh khi có tố tụng hình sự
- Giúp đỡ tìm trợ giúp viên pháp lý và người trợ giúp tinh thần nếu bạn cần họ
- Những dịch vụ y tế
- Những dịch vụ xã hội
- Nơi tạm trú an toàn
- Hỗ trợ về tài chính nếu bạn không có tiền
- Dịch vụ phiên dịch và biên dịch nếu bạn cần chúng

Ngoài ra, đối với công dân nước ngoài:

- Nếu bạn đang ở Phần Lan mà không có giấy phép cư trú hợp pháp, Hệ thống giúp đỡ có thể cho bạn *thời gian cân nhắc*. Thời gian cân nhắc là khoảng thời gian bạn được ở Phần Lan hợp pháp 1-6 tháng, trong thời gian này bạn sẽ không bị đuổi ra khỏi nước.
- Hỗ trợ hồi hương an toàn nếu bạn muốn trở về nước
- Tư vấn và hướng dẫn về việc làm đơn xin cấp giấy phép cư trú

Chúng tôi cùng bạn suy nghĩ về sự giúp đỡ gì bạn đang cần.
Không bắt buộc bạn đón nhận sự giúp đỡ nếu bạn không muốn.

Các dịch vụ sẽ được tổ chức như sau



Hệ thống giúp đỡ giúp bạn đến với các dịch vụ bạn cần.

- Nếu bạn có địa chỉ thường trú tại Phần Lan

Ở Phần Lan bạn được các dịch vụ tại Trung tâm Phúc lợi địa phương. Hệ thống giúp đỡ hợp tác với Trung tâm Phúc lợi địa phương. Bạn sẽ được sự hướng dẫn và tư vấn từ Hệ thống giúp đỡ.

- Nếu bạn là người xin tị nạn

Bạn sẽ được các dịch vụ cơ bản tại Trung tâm Tiếp nhận người xin tị nạn. Hệ thống giúp đỡ giúp bạn trong sự hợp tác chặt chẽ với Trung tâm Tiếp nhận người xin tị nạn. Bạn cũng được sự hướng dẫn và tư vấn từ Hệ thống giúp đỡ.

- Nếu bạn không có địa chỉ thường trú tại Phần Lan

Hệ thống giúp đỡ nạn nhân buôn người sẽ tổ chức các dịch vụ cho bạn.

Bạn trở thành khách hàng của Hệ thống giúp đỡ bằng cách sau

Nhân viên xã hội, tổ chức, cảnh sát hoặc ví dụ như nhân viên của hội thánh có thể hướng dẫn bạn đến với Hệ thống giúp đỡ để được sự giúp đỡ. Họ có thể hướng dẫn bạn đến với Hệ thống giúp đỡ chỉ khi nào bạn đồng ý cho phép. Đồng ý cho phép nghĩa là họ có thể cung cấp thông tin cá nhân của bạn cho Hệ thống giúp đỡ.

Hệ thống giúp đỡ cần những thông tin về chuyện gì đã xảy ra với bạn và bạn cần sự giúp đỡ như thế nào.

Nếu Hệ thống giúp đỡ cần thêm thông tin về tình hình của bạn, họ có thể hỏi bạn hoặc các cơ quan chức năng khác.

Dựa trên thông tin có được, nhân viên Hệ thống giúp đỡ sẽ đánh giá liệu bạn có thể là nạn nhân buôn người và vì vậy bạn có cần sự giúp đỡ từ Hệ thống giúp đỡ hay không.

Bạn cũng có thể tự mình đăng ký là khách hàng

Bạn cũng có thể tự mình đăng ký là khách hàng của Hệ thống giúp đỡ nạn nhân buôn người. Bạn có thể gọi điện thoại hoặc gửi thư điện tử cho Hệ thống giúp đỡ và kể về hoàn cảnh của bạn.

Bạn không cần chắc chắn liệu bạn có phải là nạn nhân trong vụ án buôn người hay không.

Bạn sẽ được văn bản quyết định từ Hệ thống giúp đỡ

Bạn luôn được văn bản quyết định về Hệ thống giúp đỡ có chấp nhận bạn là khách hàng hay không.

Bạn có thể ẩn danh liên hệ

Nếu muốn bạn có thể liên hệ mà không báo tên hoặc địa chỉ. Bạn có thể thảo luận với Hệ thống giúp đỡ về hoàn cảnh của bạn, suy tính liệu bạn muốn trở thành khách hàng của Hệ thống giúp đỡ hay không.

Trên trang web www.ihmiskauppa.fi bạn có thể ẩn danh viết thư cho Hệ thống giúp đỡ.

Tức là bạn có thể liên hệ với tâm trí bình an.

Hệ thống giúp đỡ chấp hành nghĩa vụ bảo mật thông tin

Hệ thống giúp đỡ xử lý tất cả thông tin của bạn một cách bảo mật.



Bạn có thể đọc thêm về xử lý thông tin của bạn trên trang web: www.ihmiskauppa.fi/myinfo

- Hệ thống giúp đỡ sẽ lưu vào dữ liệu khách hàng các thông tin cá nhân của người được đề nghị và chấp nhận là khách hàng của Hệ thống giúp đỡ.
- Xử lý thông tin luôn dựa trên việc thực hiện các nhiệm vụ do pháp luật quy định.
- Các thông tin cá nhân đã lưu lại trong dữ liệu sẽ được bảo mật. Các nhân viên xem và xử lý thông tin luôn có nghĩa vụ bảo mật thông tin. Chỉ những người có thẩm quyền liên quan mới được xử lý thông tin.
- Các hồ sơ đã lưu trữ được bảo mật và chúng cũng không được giao cho bất kỳ người ngoài xem hoặc sử dụng.
- Hệ thống giúp đỡ chỉ cung cấp những thông tin trong hồ sơ bảo mật với sự đồng ý cho phép của bạn hoặc theo quy định riêng của pháp luật.
- Nếu không có sự đồng ý cho phép của bạn, thông tin của bạn sẽ không cung cấp cho các nước khác.



Thông tin liên hệ với Hệ thống giúp đỡ nạn nhân buôn người

Số điện thoại: +358 295 463 177

Nhân viên Hệ thống giúp đỡ trả lời điện thoại thứ 2-thứ 6 lúc 8h00-16h15

Vào giờ khác Trung tâm Tiếp nhận người xin tị nạn Joutseno trả lời điện thoại. Lúc đó bạn có thể yêu cầu gọi lại cho bạn hoặc báo nhu cầu cần giúp đỡ khẩn cấp.

e-mail: ihmiskauppa.auttamisjarjestelma@migri.fi

www.ihmiskauppa.fi

Trên trang web Ihmiskauppa.fi bạn sẽ tìm thấy thông tin về nạn buôn người, Hệ thống giúp đỡ và các tổ chức cung cấp giúp đỡ cho những nạn nhân buôn người. Trên trang web bạn có thể ẩn danh liên hệ với Hệ thống giúp đỡ.